



BUKOWA CUP XIII

1-3 maja 2026

SZCZECIN

BIULETYN 2





Drodzy Zawodnicy,

Cieszę się, że mogę współtworzyć Bukowa Cup XIII jako kartograf konkurencji Orientacji Precyzyjnej. Przygotowaliśmy ciekawe i zróżnicowane tereny, które będą wymagały dokładności, koncentracji i trafnych decyzji.

Tegoroczna Bukowa Cup jest również ważnym etapem przygotowań do zbliżających się Mistrzostw Europy ETOC 2026, gdzie także będę odpowiedzialny za prace kartograficzne. Tym bardziej zależy nam, aby wszystko stało na wysokim poziomie.

Mam nadzieję, że starty dostarczą Wam wielu emocji i satysfakcji. Do zobaczenia w Szczecinie!

Krystian Petersburski

kartograf Orientacji Precyzyjnej



Drodzy Orientaliści,

Bieg na orientację to wyjątkowe połączenie sportowej rywalizacji, pracy umysłu i kontaktu z naturą. To dyscyplina, która uczy podejmowania decyzji, wytrwałości oraz odwagi w realizacji własnego planu.

Bardzo się cieszę, że po raz kolejny możemy spotkać się w Szczecinie podczas Bukowa Cup XIII. Mam nadzieję, że przygotowane zawody przyniosą Wam wiele radości, sportowych emocji i pięknych wspomnień. Życzę wszystkim udanych startów, trafnych wyborów na trasie i satysfakcji z każdego etapu. Do zobaczenia!

Aleksandra Mazan

ORGANIZATOR

Klub Orientacji Sportowej BnO Szczecin
ul. Somosierry 32c
71-181 Szczecin

PARTNERZY I SPONSORZY

Miasto Szczecin
Pomorze Zachodnie
Nadleśnictwo Gryfino
CX80
Etcetera
Szczecińska Energetyka Ciepła
Polski Związek Orientacji Sportowej

ZESPÓŁ ORGANIZACYJNY

Dyrektor zawodów: Bartłomiej Mazan

Biuro zawodów: Aleksandra Mazan

Sędzia główny zawodów: Krzysztof Polec

Kartografowie:

E2: Krzysztof Polec

Pre0 Sprint: Krystian Petersburski

E1, E3, E4: Wojciech Dwojak & Jacek Morawski

E5: Grzegorz Zwoliński

Pre0, Temp0 - Krystian Petersburski

Budowniczy tras:

E1-E5: Bartłomiej Mazan

Pre0 Sprint: Krystian Petersburski

Pre0: Bartłomiej Mazan

Temp0: Jacek Wieszaczewski

Kontroler IOF (Trail0): Jacek Wieszaczewski (Pre0,
Pre0 Sprint), Bartłomiej Mazan (Temp0)

RANGA I FORMA ZAWODÓW

Biegi na Orientację:

Zawody indywidualne, klasyfikacja łączna punktowa po pięciu etapach - pod uwagę branych będzie 4 najlepsze wyniki zawodnika z 5.

Przelicznik czasu na punkty za każdy z etapów:

Wynik punktowy = $1000 * \text{czas zwycięzcy} / \text{czas zawodnika}$

Zawody rankingowe CTZ o współczynniku Z=1,10.

Do klasyfikacji generalnej nie liczą się osoby, które mają mniej niż 4 starty.

Orientacja Precyzyjna:

Pre0 Sprint, Pre0, Temp0 - klasyfikacja osobna za każdy etap WRE.

Klasyfikacja łączna za 3 starty.

TERMIN, MIEJSCE I PROGRAM ZAWODÓW

1.05.2026 piątek	E1 - średni	Szmaragdowe	9:30 - otwarcie biura zawodów 11:00 - E1 - bieg średniodystansowy
	Pre0 Sprint	Gryfino Górka Miłości	17:00 - Pre0 Sprint
	E2 - sprint	Gryfino Górny Taras	18:00 - E2 - sprint
2.05.2026 sobota	E3 -średni	Amfiteatr Żydowce	9:00 - E3 - bieg średniodystansowy
	Temp0 (WRE)		12:00 - Temp0
	E4 - średni		16:00 - E4 - bieg średniodystansowy
3.05.2026 niedziela	Pre0 (WRE)	Ogród Dendrologiczny Glinna	9:00 - Pre0
	E5 - klasyk		10:00 - E5 - bieg klasyczny

UCZESTNICTWO

Zgodnie z regulaminem PZOS zawodnicy biorący udział w zawodach CTZ którzy chcą uczestniczyć we współzawodnictwie sportowym organizowanym przez PZOS (rywalizacja o punkty rankingowe) zobligowani są do posiadania aktualnej licencji PZOS. Brak licencji nie wyklucza jednak zawodników z rywalizacji sportowej podczas Bukowa Cup, zawody są otwarte dla wszystkich.

Wszyscy zawodnicy zobowiązani są do posiadania ważnych badań lekarskich. Osoby startujące w zawodach Bukowa Cup, które nie posiadają ważnych badań lekarskich zobowiązane są do okazania w biurze zawodów oświadczenia o starcie na własną odpowiedzialność.

Zawodnicy którzy chcą rywalizować o punkty rankingowe w ramach WRE w Orientacji precyzyjnej muszą posiadać konto na platformie EVENTOR oraz posiadać numer ID IOF. Przy założeniu konta na Eventorze każdy zawodnik otrzymuje swój numer z automatu. Nie wymaga to opłacenia licencji.

POTWIERDZANIE PK

Zawody Bukowa Cup będą rozgrywane przy użyciu elektronicznego systemu potwierdzania SportIdent. Istnieje możliwość wypożyczenia chipa SI od Organizatora. Należy to zaznaczyć w zgłoszeniu.

Podczas zawodów zastosowany zostanie bezdotykowy system potwierdzania punktów kontrolnych SportIdent AIR+.

Orientacja Precyzyjna: Pre0 i Pre0 Sprint – Toe Punch, Temp0 – ANT

KATEGORIE

Biegi na orientację:

K10N, K10, K12, K14, K16, K18, K20 K21E, K21A, K35, K40, K45, K50, K55, K60, K65, K70, K75, K80, K85, K90+

M10N, M10, M12, M14, M16, M18, M20, M21E, M21A, M35, M40, M45, M50, M55, M60, M65, M70, M75, M80, M85, M90+

TRASY REKREACYJNO SPORTOWE:

N – trasa wstążkowana

KRÓTKA – łatwa, krótka, dla początkujących bez ograniczeń wiekowych

ŚREDNIA – trudniejsza, dłuższa, dla osób średniozaawansowanych bez ograniczeń wiekowych

DŁUGA – trudna technicznie oraz wymagająca technicznie, bez ograniczeń wiekowych

RODZINNA – bardzo łatwa i krótka, dla rodzin z małymi dziećmi

K21A, M21A – trasy trudne technicznie, lecz znacząco krótsze od K21E i M21E

Orientacja Precyzyjna:

ELITE - O – obejmuje wszystkich zawodników bez względu na płeć, wiek i stopień niepełnosprawności

ELITE - P – obejmuje zawodników bez względu na wiek i płeć, których niepełnosprawność istotnie ogranicza ich możliwości ruchowe odpowiednio do załącznika nr 12a Regulaminu Licencyjnego PZOS

ELITE - J – obejmuje zawodników do 20 lat (rocznik 2006 i młodsze) bez względu na płeć



ZGŁOSZENIA I WPISOWE

5 ETAPÓW				
	K/M 10-14 Rodzinna K/M10N	K/M 16-18	od K/M 20	Krótki Średni Długi
Termin I do 28 lutego	120 zł	170 zł	240 zł	170 zł
Termin II do 20 kwietnia	145 zł	190 zł	290 zł	190 zł
Po terminie	190 zł	240 zł	340 zł	240 zł
1 ETAP				
	K/M 10-14 Rodzinna K/M10N	K/M 16-18	od K/M 20	Krótki Średni Długi
Termin I do 28 lutego	25 zł	35 zł	50 zł	35 zł
Termin II do 20 kwietnia	30 zł	40 zł	60 zł	40 zł
Po terminie	40 zł	50 zł	70 zł	50 zł
Orientacja Precyzyjna				
	ELITE O,P,J		A-class	
termin do 20 kwietnia	25 EUR/110 zł za etap		7 EUR/30 zł za etap	
Po terminie	30 EUR/130 zł za etap		10 EUR/40 zł za etap	

Uwaga!! O ważności zgłoszenia w danym terminie decyduje wpłata wpisowego na konto organizatora, a nie fakt wypełnienia formularza zgłoszeniowego.

Wypożyczenie chipa SI AIR+ na całe zawody 30 zł.
ilość ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń,
Wypożyczenie chipa SI - starszy model na całe zawody 15 zł.

Zgubienie chipa SI - 360 złotych/sztuka

Wszelkie zmiany tj. numer chipa czy kategorii **po 21 kwietnia** lub w centrumzawodów - 10,00zł/zmiana

Rezygnacja z udziału - W przypadku rezygnacji z zawodów, po dokonaniu wpłaty - opłata startowa nie podlega zwrotowi. Nie istnieje możliwość przepisania opłaty startowej na innego zawodnika.

Zawodnicy, którzy nie stawili się na starcie, a dokonali zgłoszenia zobowiązani są do pokrycia 50% opłaty startowej.

Zgłoszenia będą przyjmowane poprzez formularz zgłoszeniowy PZOS www.zielonysport.pl
Zmiany i uzupełnienia danych z nr karty SI włącznie będą przyjmowane do dnia 21 kwietnia 2026 r.

Zgłoszenia zawodników z zagranicy będą przyjmowane również przez stronę <https://www.orienteeringonline.net/>
Zgłoszenia na etapy orientacji precyzyjnej dla zawodników którzy walczą o punkty do WRE wyłącznie przez IOF Eventor.

Wpisowe należy przelać na konto bankowe:
Stowarzyszenie Klub Orientacji Sportowej BnO Szczecin
IBAN PL27 1090 2806 0000 0001 4992 9495
SWIFT WBKPPLPP
Santander Bank Polska

W tytule przelewu należy wpisać:
Bukowa Cup 2026 i nazwę Klubu (lub nazwisko osoby kontaktowej)

OFICJALNA KOSZULKA TECHNICZNA

Istnieje możliwość zamówienia zakupu oficjalnej koszulki Bukowa Cup w Centrum Zawodów - koszt 125 zł/szt. - do wyczerpania zapasów.

WZÓR NR 1



WZÓR NR 2 (do wyczerpania zapasów)



TERENY ZAMKNIĘTE

Organizator zamyka teren, w którym zostaną rozegrane Zawody BukowaCup 13 na poniższych warunkach:

Bieg Sprinterski - E2

W terenie zamkniętym dopuszcza się zatrzymanie się jako rezydent, student, w celach biznesowych, turystycznych (np. zwiedzanie, wizyta w restauracji, zakupy, uczestniczenie w halowych imprezach sportowych). W terenie zamkniętym zabrania się: przebywania z mapą do Orientacji Sportowej, biegania, biegania na orientację.

Biegi leśne - E1, E3, E4, E5

Zakazane jest przebywanie na całym terenie zamkniętym dotyczy to zarówno chodzenia, biegania, jazdy na rowerze lub na nartach itp. Zabrania się organizacji zawodów w Orientacji Sportowej.

Orientacja precyzyjna - Pre0 sprint, Temp0, Pre0

Zakazane jest przebywanie na całym terenie zamkniętym dotyczy to zarówno chodzenia, biegania, jazdy na rowerze lub na nartach itp. Zabrania się organizacji zawodów w Orientacji Sportowej.

Mapa terenów zamkniętych:

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1FolmtXWiAVRRFrlnfzQP2pL0hxklYyE&usp=sharing>

BUKOWA CUP XIII - BIULETYN 2

PARAMETRY TRAS

ETAP 1 - bieg średniodystansowy				ETAP 2 - sprint				ETAP 3 - bieg średniodystansowy			
dojście na start - 130 m				dojście na start - 170 m				dojście na start - 650 m			
Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK	Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK	Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK
K10N	3,4	115	7	K10	1,5	10	11	K10	2,4	60	9
K10	2,5	110	10	K12	2,1	14	13	K12	3,3	75	12
K12	2,8	105	12	K14	2,4	16	13	K14	3,0	50	12
K14	2,8	155	11	K16	2,7	20	15	K16	3,2	90	14
K16	3,1	135	11	K18	2,7	20	15	K18	3,4	95	15
K18	3,3	175	11	K20	2,7	20	15	K21A	3,4	95	15
K21A	3,3	175	11	K21A	2,2	16	12	K21E	4,5	125	18
K21E	4,2	245	15	K21E	3,2	24	17	K35	3,9	85	15
K35	3,7	150	13	K35	2,6	18	14	K40	3,9	85	15
K40	3,7	150	13	K40	2,6	18	14	K45	3,2	90	14
K45	3,1	135	11	K45	2,4	16	13	K50	3,2	90	14
K50	3,1	135	11	K50	2,4	16	13	K55	3,0	75	14
K55	2,9	115	10	K55	2,2	16	12	K60	2,7	70	13
K60	2,6	105	9	K60	2,1	10	13	K65	2,3	70	12
K65	2,3	100	11	K65	2,1	10	13	K70	2,3	70	12
K70	2,3	100	11	K70	1,8	10	10	K75	2,3	70	12
M10N	3,4	115	7	K75	1,8	10	10	M10	2,4	60	9
M10	2,5	110	10	M10	1,5	10	11	M12	3,3	75	12
M12	2,8	105	12	M12	2,4	16	13	M14	3,3	60	14
M14	3,1	170	15	M14	2,7	22	14	M16	3,9	85	15
M16	3,7	150	13	M16	3,0	22	16	M18	4,2	105	16
M18	4,0	210	13	M18	3,2	24	17	M20	4,5	125	18
M21A	3,5	220	13	M20	3,2	24	17	M21A	3,7	95	17
M21E	5,7	310	22	M21A	2,7	22	14	M21E	6,3	185	26
M35	4,2	245	15	M21E	3,8	26	22	M35	4,5	125	18
M40	4,2	245	15	M35	3,2	24	17	M40	4,5	125	18
M45	4,0	210	13	M40	3,2	24	17	M45	4,2	105	16
M50	3,5	220	13	M45	3,0	22	16	M50	3,7	95	17
M55	3,3	175	11	M50	2,7	20	15	M55	3,4	95	15
M60	3,1	135	11	M55	2,7	20	15	M60	3,2	90	14
M65	2,9	115	10	M60	2,4	16	13	M65	3,0	75	14
M70	2,6	105	9	M65	2,4	16	13	M70	2,7	70	13
M75	2,3	100	11	M70	2,1	10	13	M75	2,3	70	12
Krótką	2,5	85	9	M75	2,1	10	13	Krótką	2,6	55	9
Średnia	2,7	145	13	Krótką	1,8	10	10	Średnia	3,5	85	16
Długa	4,0	210	13	Średnia	2,6	18	14	Długa	4,2	105	16
Rodzinną	2,1	100	8	Długa	3,0	22	16	Rodzinną	1,8	40	6
				Rodzinną	1,2	10	11				

BUKOWA CUP XIII - BIULETYN 2

ETAP 4 - bieg średniodystansowy				ETAP 5 - bieg klasyczny			
dojście na start - 1400 m, meta - CZ 1300 m				dojście na start - 230 m			
Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK	Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK
K10	2,7	85	9	K10	3,4	70	8
K12	3,0	95	12	K12	3,6	75	9
K14	3,3	105	12	K14	4,3	95	8
K16	3,3	105	12	K16	4,2	105	9
K18	3,4	110	12	K18	4,6	115	9
K20	3,9	110	13	K20	5,5	130	11
K21A	3,4	110	12	K21A	4,2	105	9
K21E	4,7	155	15	K21E	7,2	210	14
K35	3,9	110	13	K35	4,6	115	9
K40	3,9	110	13	K40	4,2	105	9
K45	3,3	105	12	K45	3,6	90	8
K50	3,3	105	12	K50	3,6	90	8
K55	3,0	90	11	K55	3,4	75	7
K60	2,7	85	10	K60	3,2	80	7
K65	2,3	70	9	K65	3,2	80	7
K70	2,3	70	9	K70	3,2	80	7
K75	2,3	70	9	K75	3,2	80	7
M10	2,7	85	9	M10	3,4	70	8
M12	3,0	95	12	M12	3,6	75	9
M14	3,5	110	12	M14	4,8	110	8
M16	3,9	110	13	M16	6,2	190	13
M18	4,4	125	15	M18	8,5	240	18
M20	4,7	155	15	M21A	5,5	130	11
M21A	3,6	120	13	M21E	11,8	285	20
M21E	6,2	190	21	M35	9,3	215	17
M35	4,7	155	15	M40	8,5	240	18
M40	4,7	155	15	M45	7,2	210	14
M45	4,4	125	15	M50	6,2	190	13
M50	3,6	120	13	M55	5,5	130	11
M55	3,4	110	12	M60	4,6	115	9
M60	3,3	105	12	M65	4,2	105	9
M65	3,0	90	11	M70	3,6	90	8
M70	2,7	85	10	M75	3,4	75	7
M75	2,3	70	9	Krótka	3,2	80	8
Krótka	2,7	65	9	Średnia	3,6	90	8
Średnia	3,3	110	14	Długa	4,6	115	9
Długa	4,4	125	15	Rodzinna	1,5	40	5
Rodzinna	2,2	60	8				

PARAMETRY TRAS TRAIL 0

Pre0 Sprint				Temp0				Pre0			
dojście na start - 950 m, 3 m przewyższenia				dojście na start - 600 m, 24 m przewyższenia				dojście na start - 200 m, 2 m przewyższenia			
Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK	Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK	Kategoria	Długość	Przewyższenie	Ilość PK
Elite-0/P/J	80 m	0 m	20	Elite-0/P/J	300 m	0 m	6x5	Elite-0/P/J	580 m	25 m	34 + 3x3
Dojście z mety do CZ - 1030 m, 15 m przewyższenia				Dojście z mety do CZ - 900 m, 12 m przewyższenia				Dojście z mety do CZ - 1540 m, 5 m przewyższenia			

E1 – BIEG ŚREDNIODYSTANSOWY (1.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Polana przy jeziorze Szmaragdowym
GPS 53.373675, 14.625334

MAPA

„Jezioro Szmaragdowe 3” (nr PZOS 2026-023-3168-ZPM)

Skala: 1 : 10 000, warstwice co 5, format A4

Dla kategorii od KM50 skala 1 : 7 500

Autorzy: Wojciech Dwojak, Grzegorz Zwoliński

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Bartłomiej Mazan

Limit czasu: 120 minut

OPIS TERENU

Typowa morena z przebieżnością od bardzo dobrej do bardzo utrudnionej z dobrze rozwiniętą siecią dróg. Las mocno użytkowany gospodarczo

PARKING

Dla uczestników dostępne będą dwa parkingi zlokalizowane przy ul. Kopalnianej:

- parking dolny – położony bliżej wjazdu w rejon jeziora Szmaragdowego,
- parking górny – zlokalizowany wyżej, w dalszej części ul. Kopalnianej.

Prosimy o stosowanie się do oznaczeń organizatora oraz służb porządkowych. Prosimy o możliwie sprawne parkowanie i pozostawianie wolnej przestrzeni dla kolejnych pojazdów.

START

Start o godzinie 11:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu – 150 m

META

W Centrum zawodów.

Pre0 Sprint (1.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Szkoła Podstawowa nr 3 im. Noblistów Polskich
ul. Iwaszkiewicza 70, 74-101 Gryfino

MAPA

„Górka Miłości” (nr PZOS 2026-025-3170-ZPM)

Skala: 1 : 3 000, e-2m, format A5

Autor: Krystian Petersburski

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Krystian Petersburski

TRASA

Limit czasu:

Elite-0, Elite-J: 23min

zawodnicy na wózkach inwalidzkich: 29min;

pozostali zawodnicy Elite-P: 26min

Długość trasy: 20 punktów, 80m, 0 m przewyższenia

PARKING

W Centrum Zawodów nie będzie zorganizowanego parkingu dla osób pełnosprawnych. Zalecamy parkowanie wzdłuż ogólnodostępnych ulic osiedlowych w okolicy. W związku z odbywającą się w tym samym czasie imprezą pn. Dni Gryfina, zalecamy przyjazd do miasta komunikacją publiczną.

Dla osób niepełnosprawnych przewidziano specjalny parking na terenie hali przy ul. Parkowej 1a w Gryfinie. Prosimy o korzystanie z tego parkingu wyłącznie w przypadku posiadania stosownego uprawnienia.

TOALETY

Toalety dostępne w Centrum Zawodów.

Toalety dla osób poruszających się na wózku inwalidzkim znajdują się na pierwszym piętrze budynku szkoły. Na pierwsze piętro można dostać się windą zlokalizowaną z boku budynku (zgodnie z oznaczeniem na mapie). Obsługą windy zajmuje się personel szkoły.

START

Start o godzinie 17:00




Odległość z Centrum Zawodów do startu – 950 m, 3 m przewyższenia;

FORMA ZAWODÓW

Etap odbywa się po alejce o nawierzchni z betonowych płyt. Wszystkie punkty na trasie będą posiadały tylko 1 lampion (A). Na trasie nie występuje przewyższenia. Mnożnik czasu dla zawodników na wózkach inwalidzkich wynosi 0,793, dla pozostałych zawodników Elite-P 0,885.



SYMBOLE SPECJALNE

-  Symbolem 313 przedstawione są poidetka dla ptaków.
-  Symbolem 531.2 przedstawiono tablice informacyjne, przyrządy do ćwiczeń lub konstrukcje na placach zabaw.
-  Symbolem 115 przedstawiono lisie nory.

ROŚLINNOŚĆ

Podczas rysowania mapy, planowania oraz ostatniej kontroli trasy, roślinność jeszcze nie zdążyła zakwitnąć. Roślinność zmapowana została zatem na stan obecny w dniu kontroli wg widoczności (nie przebieżności tak jak na Bn0).

LISTA STARTOWA

Lista startowa jest dostępna na stronie top.yq.cz. Prosimy o zapoznanie się z nią i jak najdokładniejsze przestrzeganie wskazanych informacji.

PODBICIE AWARYJNE

Co robić, gdy puszka lub chip nie działają?

Jeśli nie możesz potwierdzić punktu kontrolnego, skorzystaj z podbicia awaryjnego. Zrób dziurkę w opisie danego punktu agrafką wg schematu. Poinformuj o tym sędziego na mecie - zbierze on Twoją mapę i zadba o dodanie tego do wyników.



META

Odległość z mety do Centrum Zawodów - 1030 m, 15 m przewyższenia.

Po podbiciu mety powrót odbywa się po tej samej trasie jak w pierwszą stronę. Podczas powrotu przez trasę prosimy o zachowanie ciszy.

KLASYFIKACJA I WYNIKI

W pierwszej kolejności decyduje ilość poprawnych odpowiedzi, następnie czas pokonania trasy.

Wyniki dostępne na stronie top.yq.cz chwilę po starcie ostatniego zawodnika.

E2 - BIEG SPRINTERSKI (1.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Szkoła Podstawowa nr 3 im. Noblistów Polskich, ul. Iwaskiewicza 70, 74-101 Gryfino

MAPA

„Gryfino Górny Taras” (nr PZOS 2026-022-3167-ZPM)

Skala: 1 : 4 000, od kategorii KM65 skala 1:3000 e-2m, format A4

Autor: Krzysztof Polec, Aktualność: kwiecień 2026, Trasy: Bartłomiej Mazan, Limit czasu: 60 min

OPIS TERENU

Teren biegu będzie obejmował obszar zurbanizowany z zabudową osiedlową typu blokowiska oraz domki jednorodzinne. Mapa obejmuje również kompleks sportowy, w terenie występują przewyższenia. Teren nigdy niewykorzystywany do zawodów w orientacji sportowej. W terenie będą występowały sztuczne zamknięcia oznaczone na mapie znakiem 708 i 709. W terenie będą oznaczone koziółkami z banerem DO NOT RUN oraz taśmami biało czerwonymi. Dodatkowo będzie stał sędzia. Przebiegnięcie przez obszary zamknięte będzie skutkować dyskwalifikacją.



PARKING

W Centrum Zawodów nie będzie wyznaczonego odrębnego parkingu dla uczestników.

Zalecamy korzystanie z ogólnodostępnych miejsc postojowych zlokalizowanych w rejonie osiedla przy ul. Iwaskiewicza oraz na sąsiednich ulicach osiedlowych. W bezpośrednim sąsiedztwie szkoły znajdują się miejsca parkingowe przy budynku oraz dodatkowe zatoki i miejsca postojowe w obrębie osiedla.

Prosimy o parkowanie wyłącznie w miejscach dozwolonych, z zachowaniem przejezdności dróg wewnętrznych, dojazdów dla mieszkańców oraz służb ratunkowych.

W miarę możliwości zachęcamy do wspólnych dojazdów jednym samochodem..

TOALETY dostępne w Centrum Zawodów.

START

Start o godzinie 18:00

Dojście na start wyznakowane faworkami i wynosi 150 m

Na 3 minuty przed startem, zgodnie z klasyczną procedurą, zawodnicy wchodzi do 1. boks, gdzie następuje ponowne czyszczenie (clear). W kolejnym boksie sprawdzany (check) jest chip oraz do pobrania są opisy startowe, a w ostatnim boksie zawodnik oczekuje na start. Za trzecim boksem zawodnik pobiera mapę i biegnie do flagi start.

META

W Centrum Zawodów.

RUCH ULICZNY

Prosimy o zachowanie zasad ostrożności przy przekraczaniu ulic oraz stosowanie się do przepisów o ruchu drogowym. Zawodnik podczas biegu nie ma pierwszeństwa (ani szans) z jadącym samochodem.

E3 – BIEG ŚREDNIODYSTANSOWY (2.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Amfiteatr Żydowce

GPS 53.352886, 14.580093

MAPA

„Amfiteatr Żydowce” (nr PZOS 2023-020-2866-ZPM)

Skala: 1 : 10 000, warstwice co 5, format A4

Dla kategorii od KM50 skala 1 : 7 500

Autor: Wojciech Dwojak, Jacek Morawski

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Bartłomiej Mazan

Limit czasu: 120 minut

PARKING

W rejonie Centrum Zawodów zlokalizowanego przy Amfiteatrze Żydowce nie będzie wyznaczonego dedykowanego parkingu bezpośrednio przy obiekcie. Zalecamy parkowanie wzdłuż ul. Dmowskiego oraz ul. Inżynierskiej – w tym rejonie organizator będzie kierował ruchem i wskazywał dostępne miejsca postojowe. Dodatkowo można korzystać z ogólnodostępnych parkingów przy pobliskich sklepach: Dino, Lewiatan oraz Biedronka.

Prosimy o parkowanie wyłącznie w miejscach dozwolonych, z zachowaniem przejezdności dróg, chodników, dojazdów do posesji oraz tras komunikacji miejskiej.

Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc postojowych zachęcamy do wspólnych dojazdów jednym samochodem.

OPIS TERENU

Typowa morena z przebieżnością od bardzo dobrej do bardzo utrudnionej z dobrze rozwiniętą siecią dróg. W środkowej części mapy występuje zagłębienie z elementami mikrorzeźby, kamieniami i terenami podmokłymi. Las mocno użytkowany gospodarczo

TOALETY

Toalety dostępne w Centrum Zawodów w ilości 4 szt. w tym jedna dla niepełnosprawnych.

START

Start o godzinie 09:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu – 650 m

Droga wyznakowana tasiemkami i drogowskazami.

META

W centrum zawodów.



TEMPO (2.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Amfiteatr Żydowce

GPS 53.352886, 14.580093

MAPA

„Mistrzowska” (nr PZOS 2026-026-3171-ZPM)

Skala: 1 : 3 000, e-2m

Autor: Krystian Petersburski

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Jacek Wieszaczewski

TRASA

Długość trasy: 6 stanowisk, 300m, 0 m przewyższenia

PARKING

W rejonie Centrum Zawodów zlokalizowanego przy Amfiteatrze Żydowce nie będzie wyznaczonego dedykowanego parkingu bezpośrednio przy obiekcie. Zalecamy parkowanie wzdłuż ul. Dmowskiego oraz ul. Inżynierskiej – w tym rejonie organizator będzie kierował ruchem i wskazywał dostępne miejsca postojowe. Dodatkowo można korzystać z ogólnodostępnych parkingów przy pobliskich sklepach: Dino, Lewiatan oraz Biedronka. Prosimy o parkowanie wyłącznie w miejscach dozwolonych, z zachowaniem przejezdności dróg, chodników, dojazdów do posesji oraz tras komunikacji miejskiej.

Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc postojowych zachęcamy do wspólnych dojazdów jednym samochodem. Zawodnicy poruszający się na wózkach inwalidzkich mogą dojechać do startu i zaparkować wzdłuż ulicy Mistrzowskiej. Ilość miejsc ograniczona dlatego prosimy, aby z tego parkingu korzystały tylko zawodnicy mający problem z samodzielnym poruszaniem się.

TOALETY

Toalety dostępne w Centrum Zawodów w ilości 4 szt. w tym jedna dla niepełnosprawnych.

BUKOWA CUP XIII - BIULETYN 2

START

Start o godzinie 12:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu - 600 m, 24 m przewyższenia

FORMA ZAWODÓW

Etap odbywa się po drodze gruntowej o dobrej, utwardzonej nawierzchni. Trasa składa się z 6 stacji czasowych, z pięcioma zadaniami i możliwą odpowiedzią „ZERO”. Na trasie nie występuje przewyższenia.

SYMBOLE SPECJALNE

T Symbolem 525 przedstawione są słupy starej linii energetycznej.

KLASYFIKACJA

Decyduje suma czasu na stacjach oraz kar za błędy (30s/błąd).

LISTA STARTOWA

Lista startowa jest dostępna na stronie internetowej top.yq.cz. Prosimy o zapoznanie się z nią i jak najdokładniejsze przestrzeganie wskazanych informacji.

META

Odległość z mety do Centrum Zawodów - 900 m, 12 m przewyższenia

Powrót do CZ odbywa się tą samą trasą jak w pierwszą stronę. Podczas powrotu przez trasę prosimy o zachowanie ciszy i nie przeszkadzanie zawodnikom odpowiadającym na stacjach.

WYNIKI

Wyniki dostępne na stronie top.yq.cz chwilę po starcie ostatniego zawodnika.



E4 – BIEG ŚREDNIODYSTANSOWY (2.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Amfiteatr Żydowce

GPS 53.352886, 14.580093

MAPA

„Uroczysko Mosty” (nr PZOS 2022-069-2846-ZPM)

Skala: 1 : 10 000, warstwice co 5

Dla kategorii od KM50 skala 1 : 7 500

Autorzy: Wojciech Dwojak, Jacek Morawski

Aktualność: marzec 2026

Trasy: Bartłomiej Mazan

Limit czasu: 120 minut

OPIS TERENU

Typowa morena z przebieżnością od bardzo dobrej do bardzo utrudnionej z dobrze rozwiniętą siecią dróg. W terenie występują pozostałości poniemieckich mostów, w południowej części mapy występują obiekty poligonowe tj. doły i rowy. Las mocno użytkowany gospodarczo.

PARKING

W rejonie Centrum Zawodów zlokalizowanego przy Amfiteatrze Żydowce nie będzie wyznaczonego dedykowanego parkingu bezpośrednio przy obiekcie.

Zalecamy parkowanie wzdłuż ul. Dmowskiego oraz ul. Inżynierskiej – w tym rejonie organizator będzie kierował ruchem i wskazywał dostępne miejsca postojowe.

Dodatkowo można korzystać z ogólnodostępnych parkingów przy pobliskich sklepach: Dino, Lewiatan oraz Biedronka.

Prosimy o parkowanie wyłącznie w miejscach dozwolonych, z zachowaniem przejezdności dróg, chodników, dojazdów do posesji oraz tras komunikacji miejskiej.

Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc postojowych zachęcamy do wspólnych dojazdów jednym samochodem.

RZECZY ZE STARTU

Zowodnicy mogą zostawić swoje rzeczy w specjalnych koszach, które będą transportowane do CZ.

START

Start o godzinie 16:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu – 1500 m

META

Dojście z mety do CZ 1300



Pre0 (3.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Ogród Dendrologiczny Glinna (53.29809657459211, 14.720637727412605)

MAPA

„Glinna ogród dendrologiczny” (nr PZOS 2026-027-3172-ZPM)

Skala: 1 : 4 000, e-2m, format A4

Autor: Krystian Petersburski

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Bartłomiej Mazan

PARKING

Zgodnie z ustaleniami z Nadleśnictwem Gryfino, ze względu na okres majówkowy oraz zwiększony ruch turystyczny, mały parking bezpośrednio przy Ogrodzie Dendrologicznym w Glinnej przeznaczony jest dla odwiedzających ogród i ruchu turystycznego, a nie dla uczestników zawodów Bukowa Cup.

W związku z powyższym prosimy uczestników imprezy o niekorzystanie z parkingu przy ogrodzie oraz pozostawianie pojazdów wyłącznie na ogólnodostępnych parkingach w miejscowości Glinna.

Parking: GPS 53.28876989087188, 14.721475813389574

Wjazd w rejon Centrum Zawodów możliwy będzie jedynie dla zawodników kategorii Elite-P, pojazdów organizatora oraz innych uprawnionych użytkowników po wcześniejszym uzgodnieniu z organizatorem.

Dojście z parkingu do Centrum Zawodów wynosi około 1,5 km. Trasa będzie oznakowana i prowadzi wygodną drogą dojazdową. Prosimy o uwzględnienie dodatkowego czasu potrzebnego na dojście podczas planowania przyjazdu.

TRASA

Limit czasu: Elite-O, Elite-J: 120min; Elite-P: 140min

Długość trasy: 34 punkty, 580m, 25 m przewyższenia

TOALETY

Na terenie Centrum Zawodów dostępne będą 3 toalety przenośne, w tym 1 toaleta przystosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Dodatkowo w budynku Punktu Informacji Przyrodniczo-Leśnej w Glinnej do dyspozycji uczestników pozostaną 2 toalety stacjonarne, w tym 1 dostosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

START

Start o godzinie 09:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu – 200 m, 2 m przewyższenia



FORMA ZAWODÓW

Trasa podzielona jest na 2 części. Pierwsza część odbywa się po ścieżce parkowej. Długość pierwszej części to 140 m, 10 punktów, 1 m przewyższenia. Na trasie znajdować się będą odcinki jednokierunkowe (ONE WAY). Oznacza to, że po przekroczeniu linii wyznaczającej jego początek dozwolone jest poruszanie się tylko do przodu zgodnie z kierunkiem trasy (można się zatrzymać ale nie można iść w tył). Odcinki te oznaczone będą również na opisach kontrolnych tak samo jak przebieg obowiązkowy. Zawodnicy zobligowani są do podbicia wszystkich punktów kontrolnych znajdujących się na opisach przed odcinkiem jednokierunkowym przed wejściem na ten odcinek. W przypadku pomyłki i pominięcia jakiegoś punktu nie będzie możliwości powrotu i podbicia odpowiedzi! Po podbiciu pierwszej mety za 90 m znajdować się będzie pierwsza stacja czasowa. Następnie po wyznakowanej trasie zawodnicy udają się do drugiej stacji czasowej oddalonej o 700 m.

Z uwagi na zły stan kostki brukowej pomiędzy pierwszą a drugą czasówką (ok 600m) istnieje możliwość dla zawodników na wózkach podjechać go samochodami. Podjechać mogą do znaku DROGA LEŚNA i początku drogi asfaltowej, kawałek dalej znajduje się druga stacja czasowa. Nie ma możliwości aby transport tam oczekiwał, po wysadzeniu zainteresowanych powinien wrócić na wyznaczony parking. Ta sama sytuacja dotyczy powrotu z trasy.

Po niej po 210 m znajdować się będzie start drugiej części trasy. Ta część przebiega po drodze asfaltowej bez ruchu samochodowego. Długość drugiej części to 440 m, 24 punkty, 24 m przewyższenia. Po podbiciu drugiej mety za 140 m znajduje się trzecia i ostatnia stacja czasowa. Wszystkie stacje czasowe składają się z trzech zadań (brak odpowiedzi ZERO).

SYMBOLE SPECJALNE

✕ Symbolem 531.2 przedstawiono tablice informacyjne i ławy piknikowe.

△ Symbolem 115 przedstawiono lisie nory.

BUKOWA CUP XIII - BIULETYN 2

KLASYFIKACJA

Decyduje liczba poprawnych odpowiedzi z trasy, a w przypadku remisów czas ze stacji czasowych (60s kary, brak odpowiedzi ZERO).

PODBICIE AWARYJNE

Co robić, gdy puszka lub chip nie działają?

Jeśli nie możesz potwierdzić punktu kontrolnego, skorzystaj z podbicia awaryjnego. Zrób dziurkę w opisie danego punktu agrafką wg schematu. Poinformuj o tym sędziego na mecie – zbierze on Twoją mapę i zadba o dodanie tego do wyników.

ROŚLINNOŚĆ

Podczas rysowania mapy, planowania oraz ostatniej kontroli trasy, roślinność jeszcze nie zdążyła zakwitnąć. Roślinność zmapowana została zatem na stan obecny w dniu kontroli wg widoczności (nie przebieżności tak jak na Bn0).

LISTA STARTOWA

Lista startowa jest dostępna na stronie internetowej top.yq.cz. Prosimy o zapoznanie się z nią i jak najdokładniejsze przestrzeganie wskazanych informacji.

META

Odległość z mety do Centrum Zawodów – 1540 m, 5 m przewyższenia. Powrót do CZ odbywa się tą samą trasą, którą szliście. Prosimy o zachowanie ciszy, ponieważ w tym czasie inni zawodnicy będą w trakcie rozwiązywania zadań.

WYNIKI

Wyniki dostępne na stronie top.yq.cz chwilę po starcie ostatniego zawodnika.

E5 – BIEG KLASYCZNY (3.05.2025 r.)

CENTRUM ZAWODÓW

Ogród Dendrologiczny Glinna (53.29809657459211, 14.720637727412605)

MAPA

„Ogród Dendrologiczny Glinna” (nr PZOS 2026-027-3172-ZPM)

Skala: 1 : 10 000, dla kategorii KM16-KM35 1:15 000, od kategorii KM65 skala 1:7 500 e-5m

Autor: Grzegorz Zwoliński

Aktualność: kwiecień 2026

Trasy: Bartłomiej Mazan

Limit czasu: 180 minut

PARKING

Zgodnie z ustaleniami z Nadleśnictwem Gryfino, ze względu na okres majówkowy oraz zwiększony ruch turystyczny, mały parking bezpośrednio przy Ogródzie Dendrologicznym w Glinnej przeznaczony jest dla odwiedzających ogród i ruchu turystycznego, a nie dla uczestników zawodów Bukowa Cup.

W związku z powyższym prosimy uczestników imprezy o niekorzystanie z parkingu przy ogrodzie oraz pozostawianie pojazdów wyłącznie na ogólnodostępnych parkingach w miejscowości Glinna

GPS 53.28876989087188, 14.721475813389574

Wjazd w rejon Centrum Zawodów możliwy będzie jedynie dla osób z niepełnosprawnościami, pojazdów organizatora oraz innych uprawnionych użytkowników po wcześniejszym uzgodnieniu.

Dojście z parkingu do Centrum Zawodów wynosi około 1,5 km. Trasa będzie oznakowana i prowadzi wygodną drogą dojściową. Prosimy o uwzględnienie dodatkowego czasu potrzebnego na dojście podczas planowania przyjazdu.

TOALETY

Na terenie Centrum Zawodów dostępne będą 3 toalety przenośne, w tym 1 toaleta przystosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Dodatkowo w budynku Punktu Informacji Przyrodniczo-Leśnej w Glinnej do dyspozycji uczestników pozostaną 2 toalety stacjonarne, w tym 1 dostosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

START

Start o godzinie 10:00

Odległość z Centrum Zawodów do startu – 370 m

Droga wyznakowana faworkami.

WODOPOJE

Dla najdłuższych kategorii organizator przygotował wodopoje na trasie.

META

W centrum zawodów.



ŁĄCZENIE STARTÓW BnO I TRAIL-O

Zawodnicy startujący tego samego dnia zarówno w biegu na orientację (BnO), jak i orientacji precyzyjnej (Trail-O), którzy z przyczyn organizacyjnych

lub czasowych nie zdążą na swoją wyznaczoną minutę startową, nie muszą się martwić.

Organizator przewiduje możliwość indywidualnego rozwiązania takiej sytuacji. Po zgłoszeniu się do obsługi startu zawodnik zostanie dopuszczony do startu z puszki startowej lub otrzyma nowy możliwy czas startu.

Prosimy o wcześniejsze poinformowanie obsługi startu lub biura zawodów, jeśli zawodnik przewiduje problem z dotarciem na swój start.

BUFET

W centrum zawodów podczas E1,E3-E5 będzie działał dobrze zaopatrzony bufet z grillem. Płatność gotówką - PLN lub EUR.

UBIÓR

Sprint - ubiór dowolny, zakaz biegania w butach z kolcami.

Biegi leśne - ubiór zakrywający całe ciało z wyjątkiem głowy, szyi i rąk.

NUMERY STARTOWE

Organizator przekaze zawodnikom numery startowe w biurze zawodów. Numery obowiązują wyłącznie podczas startów w konkurencjach orientacji precyzyjnej (Trail-O).

Każdy zawodnik zgłoszony do Trail-O otrzyma jeden numer startowy, który należy posiadać podczas wszystkich startów w tej formule zawodów. Prosimy o jego odpowiednie przymocowanie oraz zachowanie przez cały czas trwania imprezy.

Wychodząc naprzeciw idei ekologii, prosimy o zabranie ze sobą własnych agrafek do przypięcia numeru. Osoby, które ich nie zabrają, nie muszą się martwić - w biurze zawodów będą one dostępne do pobrania.

PRZEPISY

Zawody zostaną rozegrane według przepisów Polskiego Związku Orientacji Sportowej.

ZABEZPIECZENIE PK

Punkty kontrolne podczas E1, E3-E6 zabezpieczone przed ingerencją osób trzecich poprzez rozsypanie konfetti oraz znacznik biało-pomarańczowy z kodem punktu kontrolnego.



OPIEKA MEDYCZNA

Organizator zapewnia opiekę medyczną. Numer alarmowy: 112

Kierownik Zawodów: 668 009 601

NAMIOTY KLUBOWE E1, E3-E5

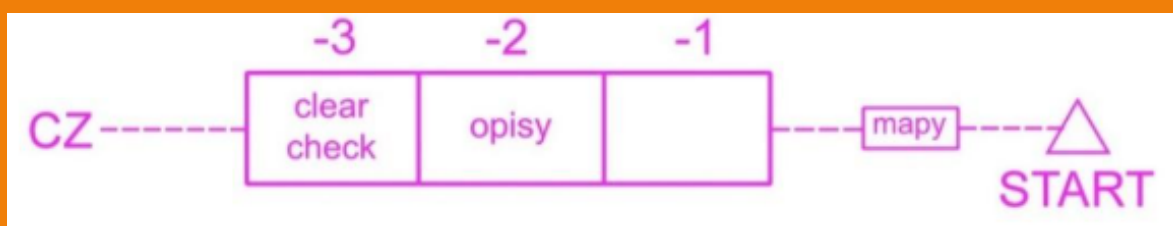
Organizator nie zapewnia ogólnodostępnych namiotów dla Uczestników.

Zalecamy zabranie namiotów klubowych.

PRZERWANIE BIEGU

Zawodnicy, którzy są zmuszeni przerwać bieg, muszą zameldować się na mecie celem poinformowania Organizatorów.

PROCEDURA STARTU



ORIENTACJA PRECYZYJNA - ZERO TOLERANCJA

Zero tolerancja wynosi 4m. Oznacza to, że jeżeli poprawną odpowiedzią jest „ZERO”, żaden lampion nie może znajdować się mniej niż 4m od poprawnego miejsca wg mapy.

WYNIKI NA ŻYWO

Wyniki na żywo z biegów na orientację będą publikowane na portalu OResults.eu.

Wyniki konkurencji orientacji precyzyjnej (Trail-0) będą dostępne na stronie <https://top.yq.cz/series>.

NAGRODY

Organizator przewiduje dyplomy, medale dla miejsc 1-3. W kategoriach do KM-14 dla miejsce 1-6.

UWAGI

Uczestnicy zawodów ubezpieczają się we własnym zakresie. Organizator jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej.

KONTAKT

Adres e-mail: kontakt@bno.szczecin.pl

Strona internetowa: <http://bukowacup.pl>

Kierownik Biura: Aleksandra Mazan tel. 721 121 141

Dyrektor Zawodów: Bartłomiej Mazan tel. 668 009 601